

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 26 (1964)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gebläsehäcksler

Blasius 800 Super

ausgerüstet mit:

Messerrad aus Stahl mit verstellbaren Wurfschaufeln, 12 Schnittlängen von 0,7 bis 15 cm, Einzugwalze mit gesteuerten Fingern (zusätzlich zur Vorpresswalze), breitem Einlegtrog, Zubringerkette mit Vor- und Rücklauf.

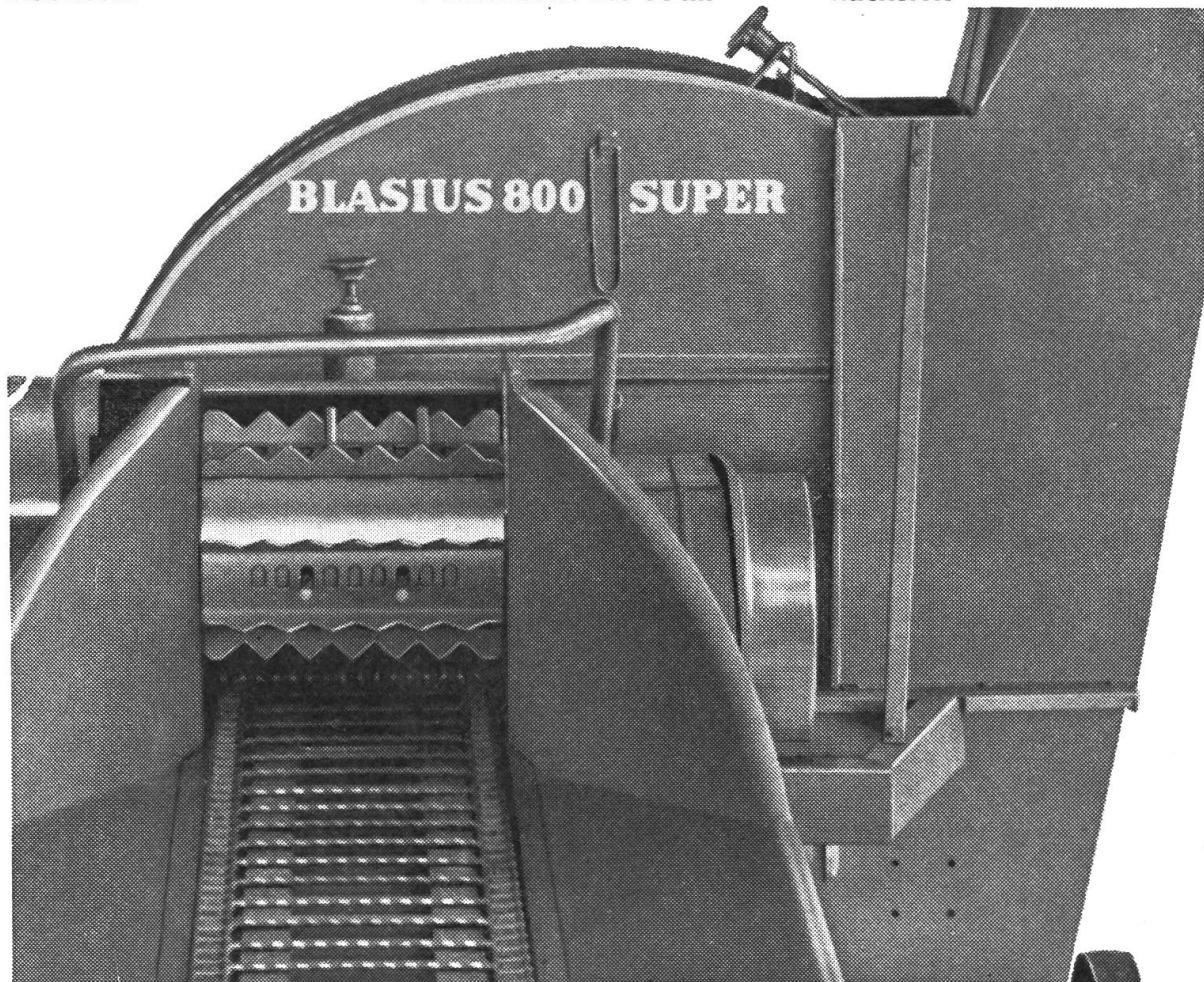
leistet:



Grünfutter bis 12000 kg/h,
Förderhöhe bis 10 m.
Dürrfutter bis 3000 kg/h,
Förderweite bis 35 m.

kostet:

betriebsbereit für 4,5 m
Auswurfhöhe nur 2515 Fr.,
also nicht mehr als ein
gewöhnlicher Silohäcksler;
er ist aber in Ausrüstung und
Leistung ein Hochleistungs-
häcksler.



Ausschneiden und in
offenem Umschlag mit 5 Rp
frankiert einsenden an
Aebi & Co AG
Maschinenfabrik Burgdorf
Telephon 034/2 33 01

Schicken Sie mir
unverbindlich Prospekt und
Preisliste über
den Silohäcksler
Blasius 800 Super.
Adresse:

AEBI

Firestone ACKERWAGEN-REIFEN

Nicht umsonst ist die grosse Mehrheit der Ackerwagen luftbereift. Die Lasten sind leichter zu bewegen und die Kraftersparnis beträgt bis zu 50%.

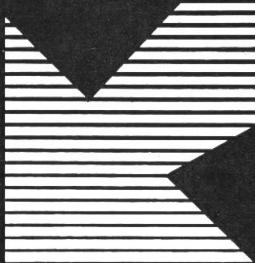
Mit den zweckmässig gebauten Firestone-Ackerwagenreifen fahren Sie selbst bei ungünstigen Bodenverhältnissen zügig, und die Zugkraft des Traktors kann besser ausgenutzt werden.

Er rollt denkbar leicht und eignet sich auch vorzüglich für ausgedehnte Strassenfahrten, selbst bei Ausnützung der maximal zulässigen Belastung und Höchstgeschwindigkeit. Auch der sehr günstige Preis und seine lange Lebensdauer sprechen eindeutig für den Firestone Ackerwagen-Reifen.



Fabrik für Firestone-Produkte AG. Pratteln

Blitz



der neue

Hürlimann *Mähapparat*

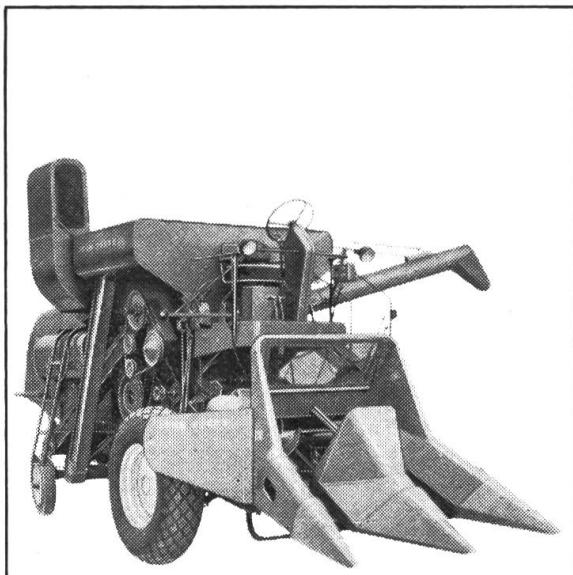
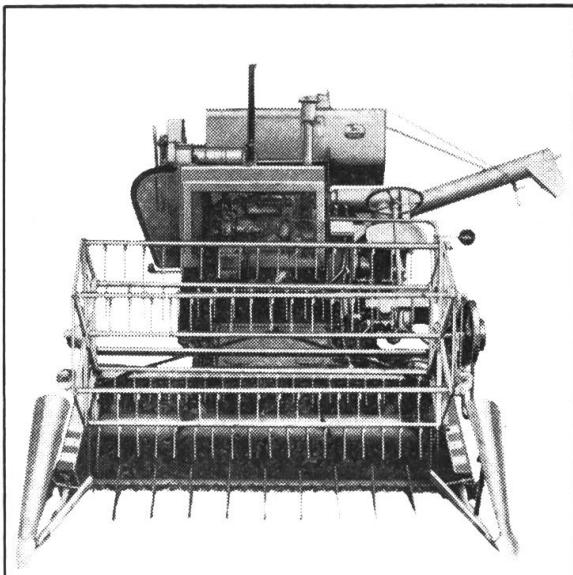
in seiner Konstruktion dem Fortschritt vor-
aus. Montiert in 40 Sekunden. Demontiert
in 25 Sekunden ohne Zuhilfenahme irgend
eines Werkzeuges. - Patent-Sicherheits-
Ratschkupplung direkt beim Messerkopf,
deshalb nie mehr ein Messer- oder Finger-
defekt. Ein großer Vorteil für den Landwirt.

BLITZ

der neue Hürlimann-Mähapparat,
einzigartig auf dem Weltmarkt



John Deere-Lanz Mähdrescher für jeden Anspruch



Auch Ihnen
bieten John Deere-Lanz Mähdrescher
die Vorteile der modernen Erntebergung.
Die leichte Bedienung aller Hebel,
die gute Sicht auf das Schneidwerk
und nach hinten, ermöglichen eine gute
Überwachung der Arbeiten.
Ohne Nachreinigung erhalten Sie
dank sauberem Ausdrusch
und guter Reinigung marktfertige Frucht.
John Deere-Lanz Mähdrescher
lassen sich allen Druschverhältnissen
und Fruchtarten schnell anpassen
und zeichnen sich
durch ihre grosse Wendigkeit aus.
Die günstige Schwerpunktlage erlaubt
auch ein einwandfreies dreschen am Hang.

Mähdrescher von John Deere-Lanz
erleichtern Ihnen die Erntearbeiten!

MD 150 S 180 cm Schnittbreite
MD 250 S 240 cm Schnittbreite
HILO 95 300 cm Schnittbreite

Motorhydraulische Betätigung der
Schneidwerke und Haspel
(Hilo 95 mit hydraulischer Steuerung)
mit Absackung oder Korntank.
Der Typ Hilo 95
ist mit Maisgebiss erhältlich.

MATRA ZOLLIKOFEN

Senden Sie mir unverbindlich den Prospekt
(Gewünschtes ankreuzen.)

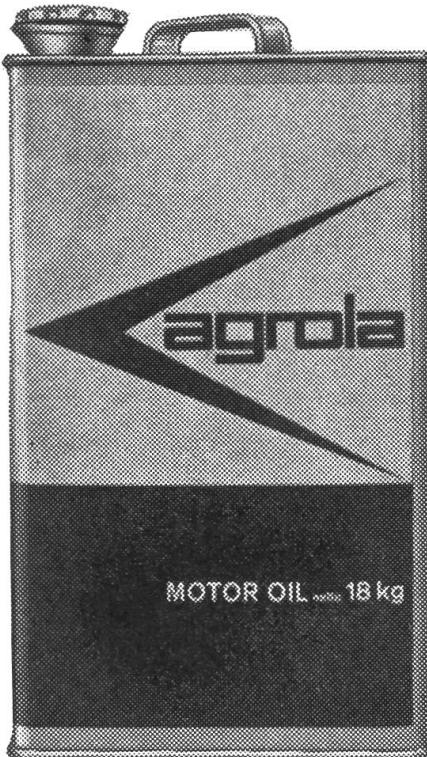
Zollikofen (Bern) Tel. 031/65 01 06
Yverdon (Vaud) Tel. 024/222 73

MD 150 S MD 250 S HILO 95

Name und Adresse



DT



Jederzeit startbereit!

AGROLA - Motorenöle

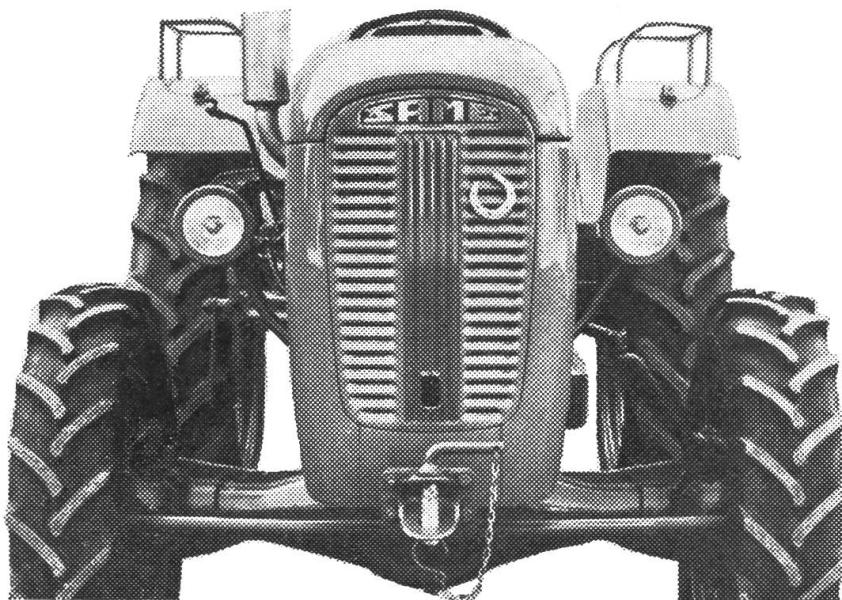
garantieren für rassiges Anspringen, maximale Zug- und Hebekraft und grosse Leistungsdauer der Motoren. Jederzeit können Sie hohe Anforderungen an Ihren Traktor und Ihre Landmaschinen stellen, denn AGROLA-Motorenöle sind Spitzenqualitäten zu unerreichtem Preis.

AGROLA-Premium-Motorenöl SAE 10-50, 20-Lt-Kanne à 18 kg netto

Fr. 38.—

AGROLA-HD-Motorenöl SAE 10-50, 20-Lt-Kanne à 18 kg netto, Fr. 40.—

AGROLA – Die Vertrauensmarke der Landw. Genossenschaftsverbände
Erhältlich bei Ihrer Landw. Genossenschaft



AGROLA 6402

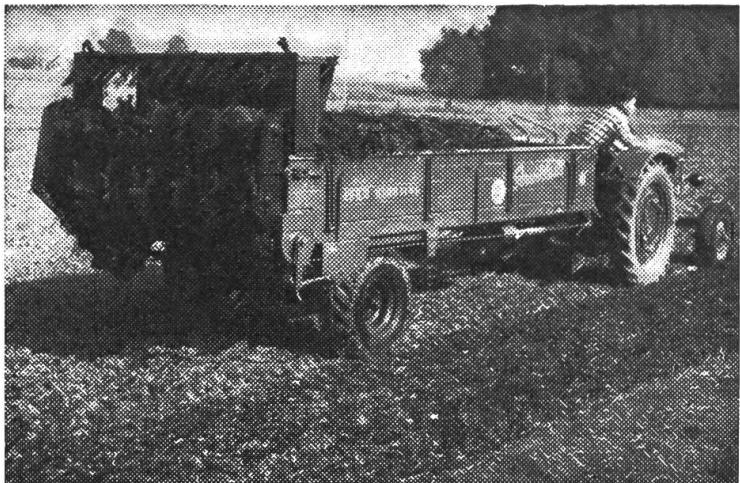


**Der
WIEDOMAT
schafft's
allein,
ob Heu oder
Grüngut, ob
kleine oder
grosse Mahden!**

WIEDOMAT Selbstlader mit durchgehendem Kratzboden transportiert das Ladegut auf der ganzen Wagenbreite. Separat abstellbarer Pick-Up, daher ruhiger Gang. Robuste, ausgereifte Konstruktion. Schonendes Laden über Ladeturm. — Auf Wunsch mit abmontierbarer Miststreuvorrichtung.

**Spezial-
Miststreuer
STREUKLAUS**

im In- und Ausland seit Jahren glänzend bewährt. Besonders tief gebauter Wagen, hält sich vorzüglich im Gelände.



-Programm für den Landwirt: Selbstlader, Miststreuer, Dampfkessel, Warmluftapparate, Tiefkühltruhen, Melkmaschinen, Kultureggen, Heupressen, Jauchemixer.

Beratung und Vorführung unverbindlich durch

OSBY-NIEDERDRUCKKESSEL der Rolba AG.

im Loo, Affoltern a. A., Telefon (051) 99 52 22

N

Senden Sie an:

O

Name: _____

O

Adresse: _____

B

Prospekt und Preisliste.

Mit Vielfachgeräten



geht es besser

Sie sind leistungsstark,
kräftig gebaut und ver-
lässlich.

Modell in Schweraus-
führung für 3-Punkt-An-
schluss an Traktoren ab
15 PS.

Modell in Leichtaus-
führung für Pferdezug
und Einachstraktoren,
Zwischenachsanbau und
3-Punkt-Anschluss an
Leichttraktoren.

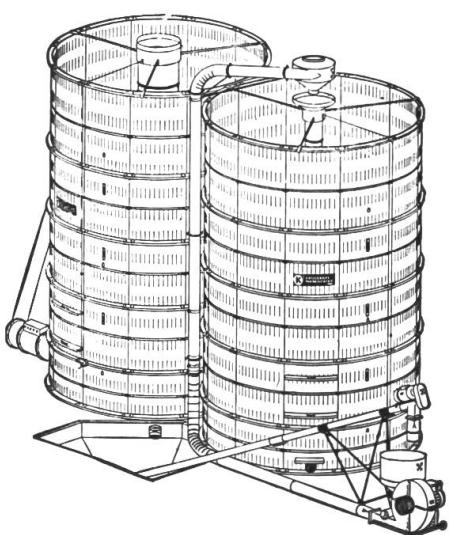
4reihig Kartoffeln setzen mit unseren bewährten Patentsetzautomaten.

Alle Werkzeuge sind an Parallelogrammen befestigt. Auch unsere Kartoffel-
setz-, Pflanzensetz- und Einzelkornsämaschinen sind beweglich, damit kon-
stante Setztiefen eingehalten werden können.

Unterlagen und Auskünfte durch die Firma

A. Müller, Bättwil bei Basel Maschinenfabrik, Tel. (061) 83 30 37

Getreide-Trocknung / Getreide-Lagerung



für den Mähdrescherbesitzer ein
Gebot der Zeit!

Der KONGSKILDE-Silo, aus schwedi-
schem, luftgetrocknetem Holz, verhin-
det Wasserniederschlag an den Silo-
wänden, bewährt sich im In- und Aus-
land bestens und ist sehr wirtscha-
ftlich im Betrieb.

Auch 1963 glänzende Trocknungs-
resultate.

Eine unverbindliche Beratung wird für
Sie von Nutzen sein.

Verlangen Sie Prospekte und Refe-
renzliste bei der Generalvertretung für
die ganze Schweiz:

AGRO-SERVICE SA, ZUCHWIL/SO, TEL. 065/2 58 62

Nebst dem schon seit langem bestbewährten

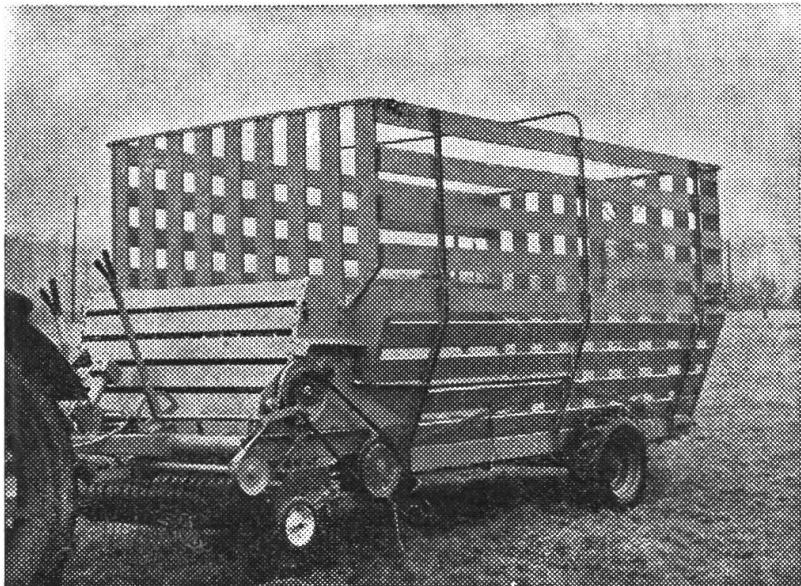
Köla-Ladewagen

führen wir nun auch den

Ladewagen «Aladin-Spezial»

**Niedrige Bauart,
dadurch han-
sicher**

ab Fr. 6380.—



- Gelenkwelle mit Schutz
- Handbremse
- Stützrad
- endloser Kratzboden
- Bereifung 10 x 15
- **Schnellabladevorrichtung**
- Pick-up-Breite 1,50 m, mit Tasträdern
- Pick-up separat ausschaltbar
- mit Grünfutteraufbau, Höhe total 1,55 m

T. SAXER AG LANDMASCHINEN HEGNAU ZH

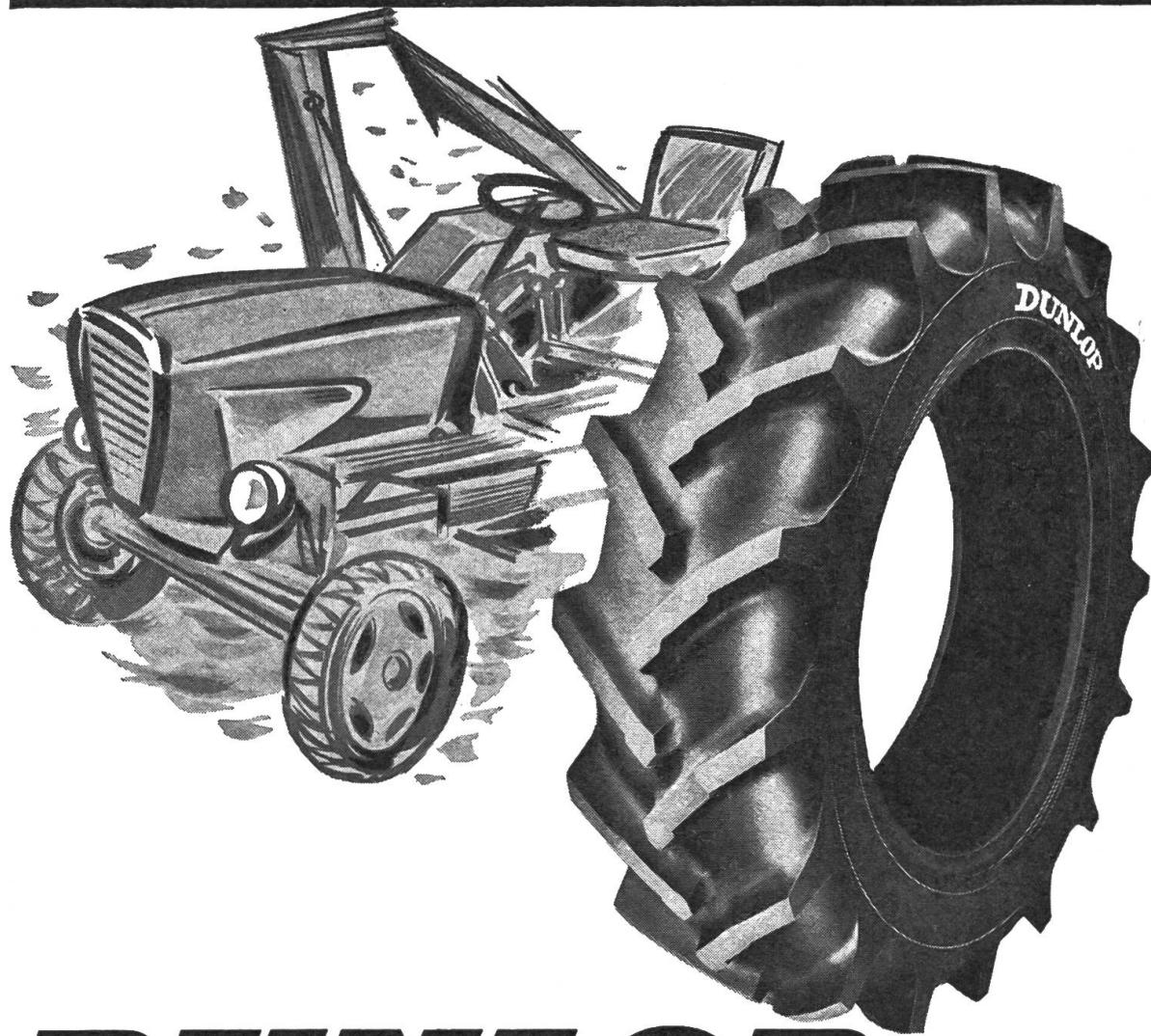
Tel. (051) 86 43 42

Coupon

Bitte senden Sie mir unverbindlich Prospekte von den Selbstladewagen.

Name _____

Adresse _____



DUNLOP

der Erfinder des Traktor-Reifens



empfiehlt Ihnen
den neuen
TRAKTOR-REIFEN RT 40
mit folgenden Garantien:
– lange Lebensdauer, höhere Geschwindigkeit
auf Strassen
– Starke Zugkraft auf jedem Gelände.

DUNLOP TRAKTOR-REIFEN

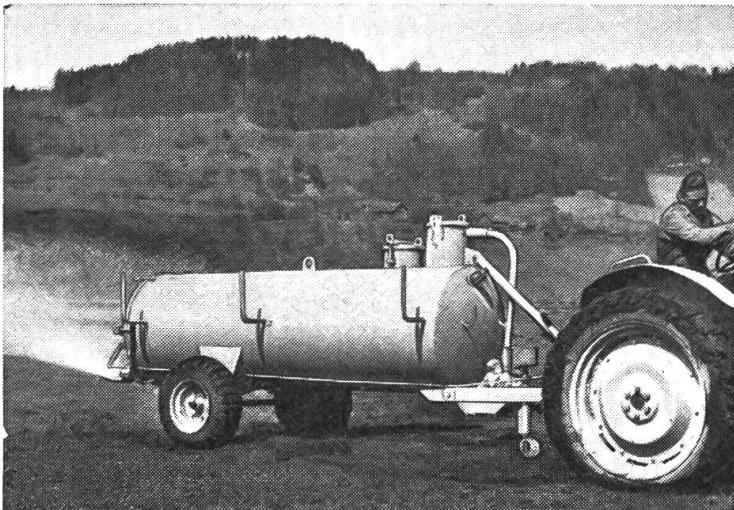
KAISER

... Pionierarbeit und Fortschritt!

Einmalige Vorteile sprechen in überzeugender Weise für das

KAISERFASS

Selbstansaugendes Fassfüllen (1000 l/min.). Wuchtiger Rühreffekt in der Grube und im Fass. Konstanter Druckauswurf. — Universelle Verwendung.



KAISERFASS

Erprobte Konstruktion. — Ideale Schwerpunktlage. Ausschwenkbarer Deckel. Leistungsfähige Pumpe. Pneumo-Rührwerk im Faß. Guter Korrosionsschutz. Perfektste Ausrüstung. Zweckmässige Bedienung.



KAISERFASS

... erstes Fass seiner Art, seit 6 Jahren
in der Schweiz und im Ausland tausendfach bewährt. Einziges
IMA-geprüftes Fass ... **überzeugende Vorteile !**

KAISER-Lizenzfabrikationen in Frankreich und Italien !

KAISER-Fahrzeugwerk, Schaanwald

Telefon (075) 3 14 73

Neu! Elektro-Schweissboy

30–160 Ampere Schweizer Fabrikat



In jeder Netzspannung lieferbar
(220/380 Volt normal)

Preis Fr. 450.— plus Zubehör

Wichtig! Bei diesem soliden und handlichen Schweissboy für Werkstatt, Montage und Landwirtschaft können Sie Elektroden bis 2,5 mm im Dauerbetrieb einsetzen. Sie können aber auch Elektroden mit Ø 3,25 und 4,00 mm einwandfrei verschweissen.

Garantie 1 Jahr

Verlangen Sie Prospekte oder Vertreterbesuch. Wenn Sie sich im Schweißen nicht auskennen, werden wir Sie fachtechnisch beraten und mit der Handhabung der Anlage vertraut machen.

Willi Neuenschwander
Schlieren
Telefon (051) 98 74 64
Eisenwaren — Werkzeuge



→ Arbeits-Scheinwerfer

NEU!

Wirklicher Schutz durch Profil-Stahlgitter!

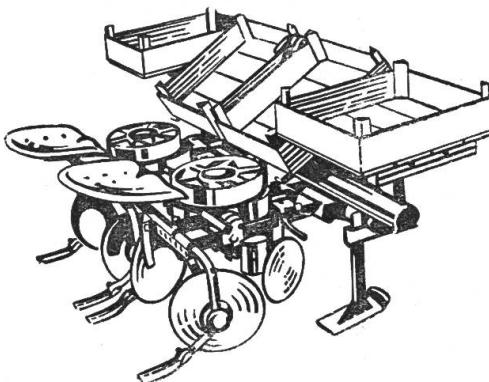
Preis Fr. 38.— inklusive Schalter.

**Generalvertretung
AUTOREX AG.
Oberer Quai 36,
BIEL**



Das Verbandsschild

ist ein äusseres Zeichen der Solidarität. Bestelle es und befestige es vorne an der Motorhaube! Preis Fr. 2.—



ACCORD-Kartoffelsetzgerät

mit Vorratsteller zum Legen vorgekeimter Kartoffeln. Schnelles, exaktes Setzen in bequemer Haltung. 2, 3 oder 4 Furchen in einem Arbeitsgang. **Kombinierbar zum Setzen von Gemüsen jeder Art, 2–6-reihig.**

ACCORD-Pflegegeräte

zum Hacken, Häufeln und Düngen der Kartoffeln, Rüben, Gemüse usw. 2–6reihige Geräte. Einfach, bewährt, Preisgünstig. Verlangt den ausführlichen Prospekt.

Bärtschi & Co., Ufhusen LU

Fabrik landw. Maschinen. Tel. 045 / 6 82 54



Senden Sie mir bitte unverbindlich Ihren ACCORD-Prospekt!

Name:

Ort:

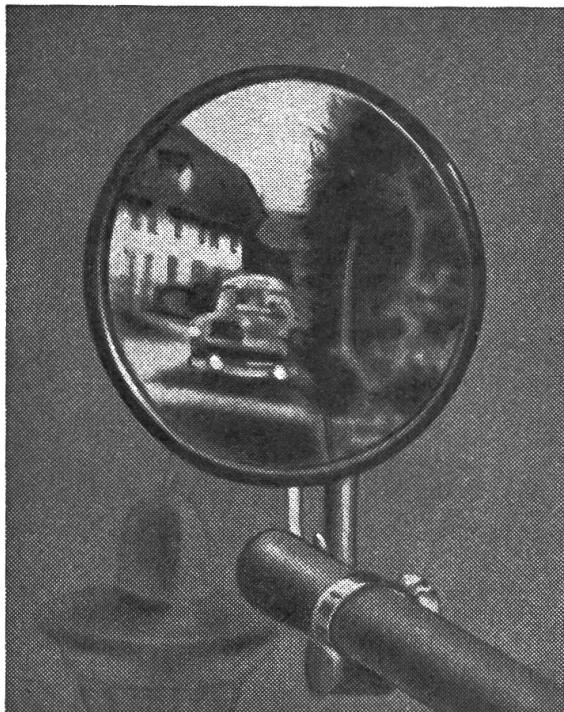
1



gut beraten — gut versichert
Agenturen in der ganzen Schweiz

**Die Waadt-Unfall ist die Vertrauens-
gesellschaft des
Schweizerischen Traktorverbandes**

Das Blink- und Spiegelgerät «ARGUS»



● Obacht!

Der Bundesrat schreibt in seiner Wegleitung vom 24. Okt. 60 unter Abschnitt 1. Landw. Fahrzeuge: Je dichter der Verkehr wird, desto notwendiger ist es, dass jeder Fahrzeugführer vor dem Abbiegen nach links, seine Absicht nachfolgenden Fahrzeugführern deutlich anzeigt, und sich durch einen Blick nach hinten vergewissert, dass keine Gefahr droht. (BGE 81 IV 136! 83 IV 165! 84 IV 31.)

Das heisst: Ein **geeigneter Rückspiegel** oder Begleitung durch eine geeignete zweite Person.

Bei Bestellung bitte Länge, Traktortype (Verdeck) angeben.

Preis für Mitglieder des Traktorverbandes Fr. 115.—.

Bestellungen bitte an Schw. Traktorverband Brugg oder Ihre Werkstatt oder Hans Zingg, Weinfelden, Tel. (072) 5 12 94.

**■ Die Nummer 7/64 erscheint am 15. Mai 1964
Schluß der Inseratenannahme ist am 15. April 1964
Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur/ZH, Tel. (051) 94 11 69**

«DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Altenburgerstr. 25 (Schönegg), Brugg/AG. Tel. (056) 4 20 22.
Postcheck VIII 32608 Zürich — Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, Brugg/AG.

Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Steinmaur/ZH. — Tel (051) 94 11 69.

Erscheint Jährl. 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 9.50. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.

Druck: Schill & Cie., Luzern.

Dechentreiter

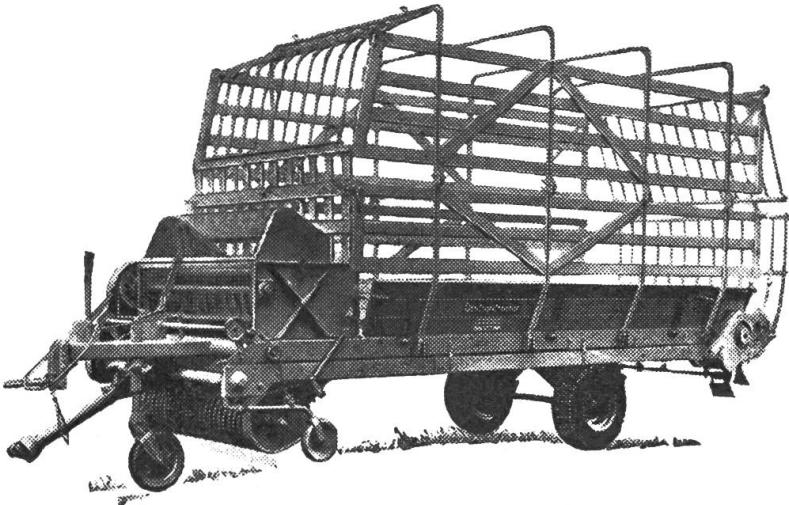
Lade-wagen

Modell LW 3

ohne
Miststreuaggregat

Modell LW 4

mit Miststreu-
aggregat (2 liegende
oder 4 stehende
Streuwalzen).



Nur 1 Bedienungsperson, der Traktorfahrer!

Wo es an Personal mangelt, wo die Arbeit erleichtert werden soll, dort ist ein DECHENTREITER-Ladewagen von hohem Nutzen.

Unterlagen und Auskünfte durch den Generalvertreter:

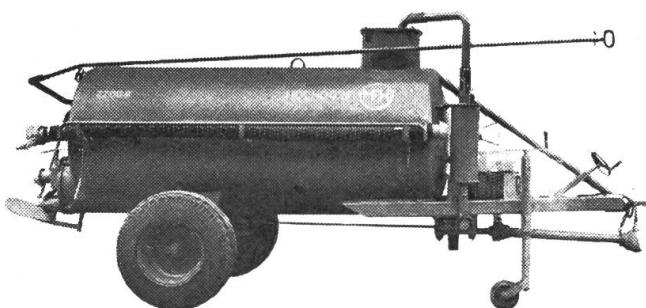
A. Müller, Maschinenfabrik, Bättwil bei Basel

Telefon (061) 88 30 37

Mit einem
Dechentreiter-
Ladewagen lö-
sen Sie spielend
alle Ladepro-
bleme.

Mit wenigen
Handgriffen ver-
wendbar als
Grossraumlader,
Grünfutterlader,
Stallmiststreuer
(Modell LW 4)
und Allzweck-
wagen.

Alles für die Jauchewirtschaft MFH-Saug- und Druckfass



mit sehr leistungsfähiger Kompre-
sor-Vakuumpumpe

Das ideale Gerät zur selbstansau-
genden, geruchfreien Entleerung
von Jauchegruben, Schwemmentmi-
stionsanlagen, Klärgruben, Schäch-
ten etc.

Standard-Typen 2200 und 3000 Liter Inhalt.
Gegen Mehrpreis auch andere Größen
Prospekte und Beratung gratis.

Rationelle Düngung durch Druck-
auswurf.

Maschinen-Fabrik Hochdorf A.G.

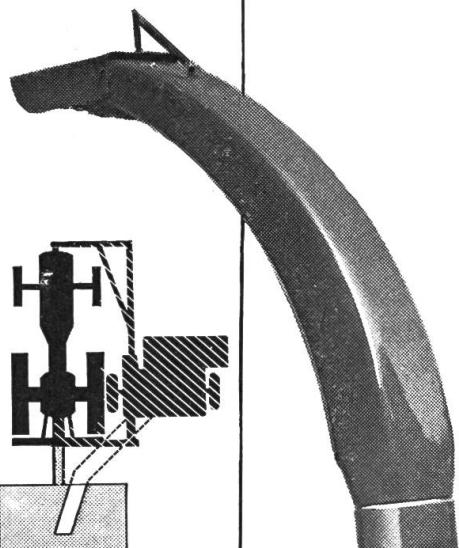
Telefon (041) 88 25 92



Hochdorf

Exakthäcksler

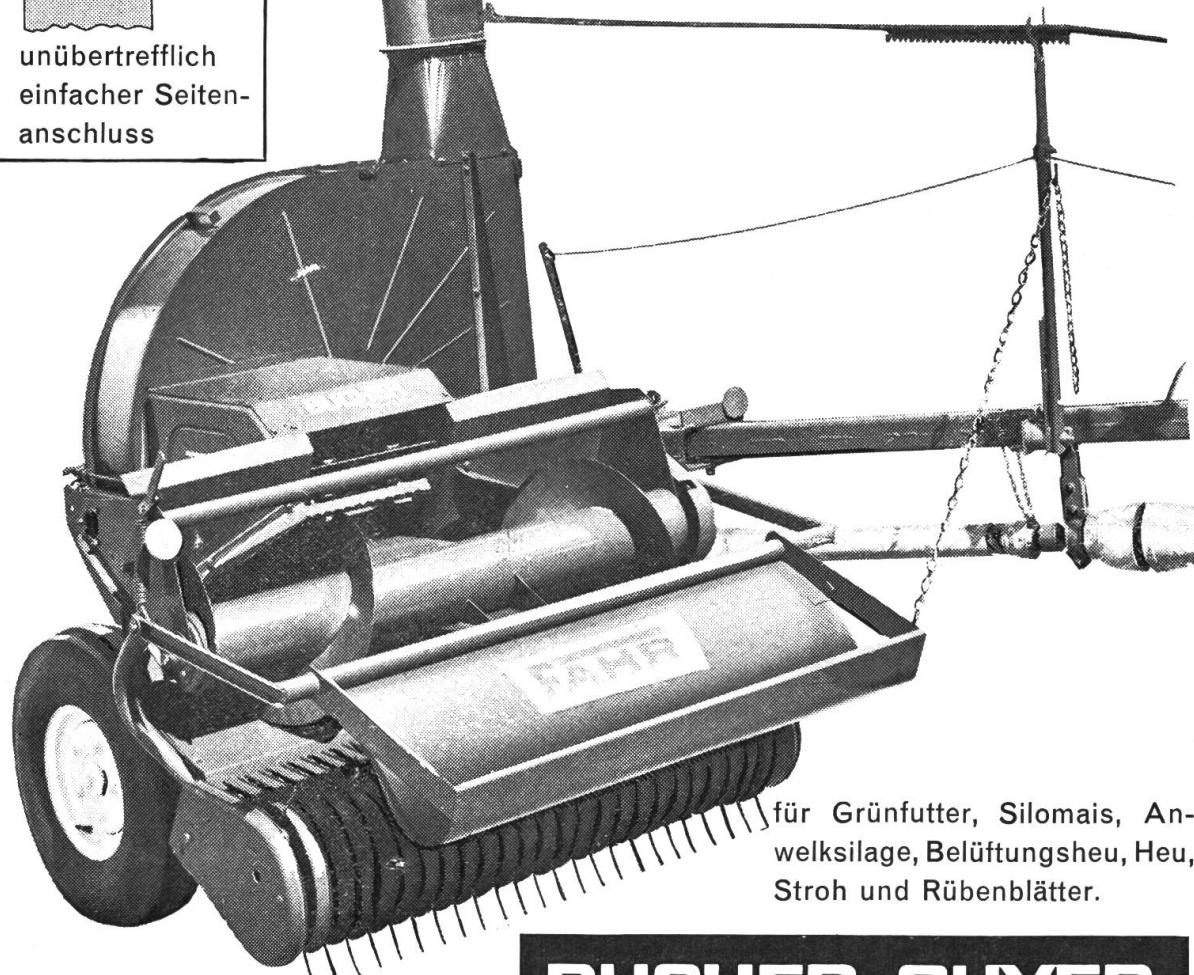
FAHR



unübertrefflich
einfacher Seiten-
anschluss

eine überaus robuste, vielseitige und betriebs-sichere Maschine, die den Exaktschnitt von 10—228 mm gestaltet. Neu und sehr vorteilhaft ist das federnd aufgehängte Pick-up mit dem völlig **freien seitlichen Zugang**. Auch das ungleichmässig geschwadete und das breitliegende Futter wird sauber vom Boden aufgenommen und störungsfrei den Messern zugeführt.

Ein anderer wichtiger Vorteil: die Maschine kann wahlweise seitlich am Traktor oder hinten an der Ackerplatte oder am Zugmaul angeschlossen werden.



für Grünfutter, Silomais, An-welksilage, Belüftungsheu, Heu, Stroh und Rübenblätter.

BUCHER-GUYER

Niederweningen Zürich

BG 1743